



Монастырская базилика святого Мартина в Бонне



Монастырская базилика в Бонне была включена в герб города в 13 веке и с этого времени является символом Бонна. Несмотря на то, что панорама города сильно изменилась, базилика и сегодня преобладает в силуэте города. Боннская базилика была заложена на погребениях покровителей города мучеников Кассия и Флорентия. Становление церкви из маленького культового здания конца римского периода до первого крупного церковного комплекса на Рейне – одного из выдающихся примеров средневекового культового зодчества прирейнских городов полностью описано в церковных документах. Облик базилики сегодня восходит к периоду широкого размаха строительной деятельности в 11-13 веках. Элементы романского и готического стилей гармонируют друг с другом, сливаясь в монолитное целое. Декорационное убранство, относящееся в основном к периоду барокко, концу прошлого века и периоду нашего столетия, гармонично вписывается в архитектурное пространство и придаёт базилике свойственную только ей атмосферу, в которую окунается посетитель, чувствуя себя защищённым от всего извне. Мы приглашаем Вас на маленькую экскурсию и хотели бы обратить ваше внимание на несколько экспонатов (см. Внутри рекламного проспекта). Мы будем рады, если

вы после осмотра церкви найдёте одну минуту на молитву и таким образом присоединитесь ко многим молящимся, приходящим к нам каждый день.

Приглашаем на богослужение

по субботам: 09:00 (крипта)
по воскресеньям: 08:00 (крипта)
10:00 (главный алтарь)
12:00 и 18:30

с понедельника 09:00 (крипта)
12:15 (главный алтарь)
18:00

Часы принятия исповеди священником:
с понедельника по пятницу с 16:00 до 17:45, в субботу с 11:00 до 13:00 и с 15:00 до 17:00.

Вы желаете поговорить с духовником, обратитесь в администрацию церковного прихода и вам помогут найти собеседника.

Kirche in der City

Kath. Münsterpfarramt St. Martin

Gerhard-von-Are-Straße 5 | 53111 Bonn
Tel.: 0228 / 98588-10 | Fax: 0228 / 98588-15
pfarrbuero@bonner-muenster.de
www.bonner-muenster.de



Церковь в центре города Монастырская базилика святого Мартина Бонн



Russian



Дорогие посетители!

Оставив позади спешку и пульсирующий гул города, вы оказались на острове тишины среди моря оживлённых улиц.



Мы рады видеть Вас здесь в монастырской базилике, одной из самых древних церквей Германии, где Вас ожидают несколько минут отдыха и спокойствия, и где Вы можете предаться своим размышлениям и молитве.



С 7 часов утра до 7 часов вечера посетители и прихожане обращаются к Господу богу с мольбой и благодарностью, чувствуя его близость и помощь. Само сооружение церкви и художественные произведения искусства, созданные как символ веры, а также доступная посетителям печатная информация побуждает к раздумию над своими убеждениями и верой.

Мы желаем Вам душевного спокойствия и умиротворения в этом доме божьем.

Благослови Вас бог

Священник базилики и декан городской общины.



Приглашаем Вас на экскурсию по церкви



Бронзовая статуя святой Елены (1) (на переднем плане главного нефа) – подарок кардинала Франца Вильгельма графа фон Вартенберг, старшего священника бывшей духовной коллегии Кассия с 1629г. по 1661г.

Орган (2) был построен в 1961 году фирмой Клаис (Бонн), отремонтирован и расширен в период реставрации базилики в 1980/1981 гг. В настоящее время орган имеет 69 регистров и 5112 труб, распределённых на 4 мануала и педаль. Видимая часть органа из резьбы по дубу – работа скульптора Манфреда Зауль.

Крипта (3) с саркофагом мучеников Кассия и Флорентия, а также их сподвижников. Подъёмная дверка закрывает доступ к гробнице, которая открыта посетителям в течение восьми дней, начиная с празднества в честь покровителей города (10

октября). Евхаристия – почитание святыни доступно каждый день (В крипте просим соблюдать тишину и приглашаем на молитву). Новый алтарь в месте пересечения продольного и поперечного нефов (4) создан Х. Гернот в 1980 году из посеребренной бронзы. Он украшен резными пластинками из слоновой кости.

Строительство Главного алтаря (5) было закончено в 1865 г. по эскизам архитектора Генриха Витхазе. Работами по камню занимался боннский скульптор Ольцем. Украшения в виде фигур – это работа Едмунда Ренард. Мозаика в апсиде (6). Эскиз мозаики, выполненной в Венеции в 1894 г., принадлежит Фритцу Гайгес. Рука господина – отца в ореоле указывает на Христа. Христос изображён в нимбе, правой рукой благославляя, в левой руке держа книгу жизни. Ноги Христа стоят на земном шаре. Вокруг Всевышнего изображены ангелы со свечами и кадилами с ладаном. Мария изображена с приподнятыми руками как «заступница» человечества. Жест Иоанна Крестителя направлен в сторону Христа.

Цикл картин на хорах (7) выполнен в 19 веке, изображая сцены из Ветхого и Нового заветов. Бронзовый портал (8) (Х. Гернот 1977г.) справа ведёт к крытой аркаде. Крытая аркада (9) 12 века была построена Герхардом фон Аре. До нас дошли три части аркады. Северная часть аркады была снесена в начале 13 века для расширения бокового нефа. В церковных зданиях до 1802 года проживали священнослужители духовной коллегии, сейчас там проживают духовники религиозной общины при базилике.

Если вас интересуют детали истории строительства и внутреннего оформления базилики, вы можете купить маленький путеводитель ценой в 2,50 евро в “Münsterladen”.

